

De Ronde van Frankrijk
(Le Tour de France)

Vertaal de volgende tien zinnen in het Frans.
(Traduisez les dix phrases suivantes en français.)

1. De Ronde van Frankrijk is een sportevenement dat in de hele wereld met veel belangstelling gevolgd wordt.
2. Langs het traject staan duizenden supporters de sportmannen en –vrouwen aan te moedigen.
3. De renners rijden etappes die je zelf ook kunt rijden als je fit genoeg bent.
4. Veel wielrenners zijn geëngageerd: ze trainen hard en maken goede reclame voor hun sponsors.
5. Wout Van Aert is een van de Belgische sportmannen die leven voor hun sport.
6. Dagelijks worden de prestaties op televisie en radio door journalisten en kenners geanalyseerd.
7. In de zomer van 2022 kreeg ook het wielrennen voor vrouwen veel media-aandacht.
8. Ook de vrouwenwedstrijden waren spannend omdat er verschillende favorieten waren voor de eindoverwinning.
9. De Nederlandse dames staan aan de top omdat er in hun land overal goede fietsclubs zijn.
10. Een wielrenner verdient minder dan een voetballer, maar het enthousiasme van het publiek is ook een beloning.

Vertaal de volgende vijf zinnen in het Nederlands.
(Traduisez les cinq phrases suivantes en néerlandais.)

1. Chaque été, de nombreux Belges regardent la retransmission en direct du Tour de France durant l'après-midi.
2. De cette manière, ils voyagent aussi un peu à travers la France.
3. Ils profitent de beaux paysages dans les montagnes ou à la côte.
4. Un sportif doit être très fort physiquement, mais aussi mentalement.
5. Tous les participants à une course cycliste veulent gagner, mais ce n'est pas possible.

Schrijf een opstel van 15 regels (135 woorden) waarbij u één van de twee gestelde vragen beantwoordt.

(Répondez sous la forme d'une rédaction de 15 lignes (135 mots) à l'une des deux questions posées.)

1. “Deelnemen is belangrijker dan winnen.” Bent u het eens met die uitspraak? Leg uit.
(« *Le plus important n'est pas de gagner, mais de participer.* » Êtes-vous d'accord ? Expliquez.)

2. Sportvrouwen verdienen veel minder dan hun mannelijke collega's. Vindt u dat rechtvaardig of niet? Leg uit.
(*Les sportives professionnelles gagnent beaucoup moins d'argent que leurs homologues masculins. Trouvez-vous cela justifié ou non ? Expliquez.*)

In de supermarkt
(Au supermarché)

Vertaal de volgende tien zinnen in het Frans.
(Traduisez les dix phrases suivantes en français.)

1. Zodra je een supermarkt binnengaat, bevind je je in het land van de consumptie.
2. Aan de ingang staan er bloemen en wat verder vind je verse groenten en fruit.
3. Eerst kiezen we gezond voedsel, zodat we ons niet schuldig voelen als we daarna ook ongezonde producten kopen.
4. Wat je zeker nodig hebt, zoals melk of boter, staat altijd achteraan in de winkel.
5. De meeste mensen kijken naar het midden van het rek, maar daar staan de dure producten.
6. Omdat de winkelwagentjes steeds groter worden, kopen we onbewust veel meer dan we van plan waren.
7. Door de geur van vers brood of gratis koffie en door achtergrondmuziek blijven de klanten langer.
8. Idealiter staan er drie klanten in de rij voor de kassa om te betalen.
9. Op die manier heb je tijd om de tijdschriften, frisdranken en snoepjes aan de uitgang op te merken.
10. Die mag je kopen als beloning voor de inspanning die je net verrichtte.

Vertaal de volgende vijf zinnen in het Nederlands.
(Traduisez les cinq phrases suivantes en néerlandais.)

1. Tous les magasins veulent que les clients dépensent beaucoup d'argent.
2. Le marketing nous fait également acheter des produits dont nous n'avons pas besoin.
3. Un emballage rouge donne l'impression que l'article est en promotion.
4. Les personnes qui veulent faire leurs courses intelligemment préparent une liste à la maison.
5. Certains supermarchés proposent désormais des heures d'ouverture sans musique bruyante.

Schrijf een opstel van 15 regels (135 woorden) waarbij u één van de twee gestelde vragen beantwoordt.

(Répondez sous la forme d'une rédaction de 15 lignes (135 mots) à l'une des deux questions posées.)

1. Bent u of zijn uw ouders kritische en bewuste consumenten? Waarom of waarom niet? Leg uit.
(Vous considérez-vous, vous ou vos parents, comme des consommateurs critiques et responsables ? Pourquoi ? Expliquez.)

2. Te veel consumeren is slecht voor het milieu. Verklaar.
(Consommer trop est mauvais pour l'environnement. Expliquez.)

Kazerne Dossin
(La caserne Dossin)

Vertaal de volgende tien zinnen in het Frans.
(Traduisez les dix phrases suivantes en français.)

1. Elke voetbalmatch zou een feest moeten zijn, zowel voor spelers als voor toeschouwers.
2. Sommige supporters gedragen zich jammer genoeg soms racistisch of discriminerend op de tribunes.
3. Kwetsende woorden zijn niet aanvaardbaar in onze samenleving en in de stadions.
4. Volgens de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens mag je niemand discrimineren op basis van geslacht of huidskleur.
5. Gewelddadige supporters kunnen nu verplicht worden om een therapie te beginnen.
6. Agressieve voetbalfans krijgen een individuele vorming in Kazerne Dossin, een museum en onderzoekscentrum voor mensenrechten in Mechelen.
7. Agressief gedrag heeft verschillende oorzaken en daarom biedt het instituut persoonlijke therapieën aan.
8. Historische voorbeelden tonen wat de negatieve gevolgen van groepsdruk kunnen zijn.
9. De samenwerking tussen de Belgische Voetbalbond en Kazerne Dossin startte in december 2021.
10. Nu beschikken voetbalclubs dus over een sterk instrument tegen gevaarlijke fans.

Vertaal de volgende vijf zinnen in het Nederlands.
(Traduisez les cinq phrases suivantes en néerlandais.)

1. Un vrai supporter de football ne souhaite qu'une chose : encourager son équipe.
2. D'abord, les supporters sanctionnés doivent comprendre qu'ils ont fait quelque chose de mal.
3. Après leur formation, ils sont de nouveau bienvenus au stade.
4. Au musée, les guides racontent des histoires choquantes sur le passé.
5. Nous espérons tous que la collaboration sera une réussite.

Schrijf een opstel van 15 regels (135 woorden) waarbij u één van de twee gestelde vragen beantwoordt.

(Répondez sous la forme d'une rédaction de 15 lignes (135 mots) à l'une des deux questions posées.)

1. Kan een rondleiding in Kazerne Dossin volgens u een invloed hebben op het gedrag van hooligans? Verklaar.

(Pensez-vous qu'une visite guidée de la caserne Dossin puisse avoir une influence sur le comportement des hooligans ? Expliquez.)

2. Op welke manier kunnen we racisme en discriminatie bestrijden? Verklaar.

(Comment pouvons-nous lutter contre le racisme et la discrimination ? Expliquez.)

Defensie is hip op school
(La Défense est à la mode dans les écoles)

Vertaal de volgende tien zinnen in het Frans.
(Traduisez les dix phrases suivantes en français.)

1. Sinds het schooljaar 2021-2022 kan je in een aantal scholen in Vlaanderen de nieuwe opleiding *Defensie en Veiligheid* volgen.
2. Die nieuwe studierichting werd opgericht voor het vijfde en zesde jaar van het technisch secundair onderwijs en wordt steeds populairder.
3. Het ministerie van Onderwijs werkt hier samen met Defensie, de politie, de brandweer, bewakingsfirma's en gevangnissen.
4. In de lessen lichamelijke opvoeding bereiden de leerlingen zich voor op de latere fysieke testen bij de politie of het leger.
5. De jongeren gaan ook drie dagen op kamp aan zee en in het oosten van ons land.
6. Daar leren ze drill, oriëntatielopen en kaartlezen in de bossen en moeten ze overleven met weinig eten.
7. Heel wat leerlingen die niet meer gemotiveerd waren om te studeren, vinden nu een nieuwe uitdaging.
8. Jongeren leren dat niet iedereen bij het leger gaat om te vechten en dat ook de andere functies belangrijk zijn.
9. Om één gevechtsvliegtuig klaar te maken voor missies, zijn er bijvoorbeeld een zeventigtal specialisten nodig.
10. Bovendien zijn alle uniformberoepen nuttig en is werkzekerheid gegarandeerd.

Vertaal de volgende vijf zinnen in het Nederlands.
(Traduisez les cinq phrases suivantes en néerlandais.)

1. Beaucoup de militaires partent à la retraite et c'est pourquoi la Défense a besoin de jeunes.
2. Notre armée espère que la nouvelle formation stimulera et motivera les jeunes.
3. Aujourd'hui, un travail dans le secteur de la sécurité est très attrayant.
4. La structure et la discipline sont des principes importants dans la vie de chacun.
5. Les cours de premiers soins en cas d'accident ne sont pas seulement intéressants à l'école.

Schrijf een opstel van 15 regels (135 woorden) waarbij u één van de twee gestelde vragen beantwoordt.

(Répondez sous la forme d'une rédaction de 15 lignes (135 mots) à l'une des deux questions posées.)

1. Wat vindt u de belangrijkste taken van Defensie?
(Quelles sont, selon vous, les tâches les plus importantes de la Défense ?)

2. Over welke eigenschappen moet een militair beschikken? Leg uit.
(Quelles sont les qualités dont un militaire doit disposer ? Expliquez.)

Taxi Uber
(Les taxis Uber)

Vertaal de volgende tien zinnen in het Frans.
(Traduisez les dix phrases suivantes en français.)

1. In 2014 was het voor de eerste keer mogelijk om je in Brussel tegen betaling door een particulier te laten vervoeren in plaats van door een taxi.
2. Uber veranderde de wereld van de mobiliteit op een revolutionaire manier.
3. Veel beroepschauffeurs, die een opleiding gevolgd hadden om een taxivergunning te krijgen, protesteerden.
4. Ze stapten naar de rechtbank om zich te verdedigen tegen de nieuwe concurrent op de markt.
5. Bij Uber kunnen klanten via hun smartphone zeer gemakkelijk een taxi bestellen.
6. Bovendien ziet de klant waar de chauffeur zich bevindt, hoeveel de rit zal kosten en hoelang hij zal duren.
7. Uber gebruikt een aantrekkelijke marketingstrategie en overtuigt steeds meer mensen.
8. Vanaf de eerste dag werkte het bedrijf elke dag van het jaar, maar zonder wettelijke toestemming.
9. Ondertussen hebben ook Uber-chauffeurs een vergunning gekregen en werken ze legaal.
10. Toch is het nog onduidelijk of die chauffeurs werknemers of zelfstandigen zijn.

Vertaal de volgende vijf zinnen in het Nederlands.
(Traduisez les cinq phrases suivantes en néerlandais.)

1. Aujourd'hui, les gens entrent en contact les uns avec les autres grâce à différentes applications.
2. Avec votre téléphone, vous pouvez facilement réserver une voiture avec chauffeur.
3. Il n'est pas nécessaire de payer avec de l'argent liquide.
4. Voyager avec Uber est toujours moins cher qu'avec un taxi classique.
5. Quand il conduit, le chauffeur ne peut pas utiliser son GSM.

Schrijf een opstel van 15 regels (135 woorden) waarbij u één van de twee gestelde vragen beantwoordt.

(Répondez sous la forme d'une rédaction de 15 lignes (135 mots) à l'une des deux questions posées.)

1. Van welke handige apps op uw telefoon of tablet maakt u zelf vaak gebruik en waarom?
(*Quelles applications pratiques utilisez-vous souvent sur votre téléphone ou sur votre tablette ? Pourquoi ?*)

2. Welke vervoermiddelen gebruikt u geregeld? Leg uit waarom.
(*Quels moyens de transport utilisez-vous régulièrement ? Expliquez pourquoi.*)

Zomerfestivals
(Les festivals d'été)

Vertaal de volgende tien zinnen in het Frans.
(Traduisez les dix phrases suivantes en français.)

1. In de zomermaanden trekken allerlei muziekfestivals veel mensen aan.
2. In België is *Tomorrowland* in juli een van de bekendste internationale evenementen.
3. Het hoofdpodium is zelfs zonder muziek zeer aantrekkelijk dankzij de prachtige decoratie.
4. Alleen wie achttien jaar of ouder is, krijgt toegang tot het terrein, waar je kunt dansen en kamperen.
5. Het gebied heeft een oppervlakte van meer dan honderd voetbalvelden en bestaat uit verschillende zones.
6. Sommige bezoekers komen uit het buitenland en betalen een klein fortuin om aan de party deel te nemen.
7. De vliegreis naar België, het toegangsticket, drankjes en maaltijden kosten samen soms vijfduizend euro.
8. Gelukkig kan je je eigen tentje meebrengen of een grote tent en een slaapzak reserveren.
9. Wie een eigen badkamer wil, kan logeren in een modern vakantiehuis aan een zwembad.
10. Veel burens vinden het nachtlawaai niet aangenaam en vragen meer politiecontroles.

Vertaal de volgende vijf zinnen in het Nederlands.
(Traduisez les cinq phrases suivantes en néerlandais.)

1. Lors d'un festival, tous les jeunes veulent s'amuser.
2. Tous les visiteurs apprécient la même musique et portent les mêmes vêtements.
3. Celui qui ne peut pas acheter un ticket coûteux peut assister à une autre fête en Belgique.
4. Les Fêtes de Gand, par exemple, sont gratuites et, là aussi, vous pouvez vous détendre.
5. Durant dix jours, des concerts de rue et des représentations théâtrales ont lieu.

Schrijf een opstel van 15 regels (135 woorden) waarbij u één van de twee gestelde vragen beantwoordt.

(Répondez sous la forme d'une rédaction de 15 lignes (135 mots) à l'une des deux questions posées.)

1. Waarom zijn grote festivals zoals *Tomorrowland* volgens u zo populair?
(*Pourquoi les grands festivals comme Tomorrowland sont-ils si populaires ?*)

2. Na een festival blijft er altijd veel afval achter. Hoe moeten we die problematiek aanpakken?
(*Après un festival, il y a toujours beaucoup de déchets. Comment s'attaquer à cette problématique ?*)

Het nationale defilé
(Le défilé national)

Vertaal de volgende tien zinnen in het Frans.
(Traduisez les dix phrases suivantes en français.)

1. Op de nationale feestdag wordt onze koning voor het defilé verwelkomd door de minister van Defensie en de minister van Buitenlandse Zaken.
2. Daarna inspecteert hij de troepen, die zullen defileren voor de tribunes met de koninklijke familie en veel prominenten.
3. Ook veel ambassadeurs van Europese, Afrikaanse en Aziatische landen wonen de festiviteiten bij.
4. Aan het park van Brussel staan altijd enthousiaste, geïnteresseerde bezoekers op het staatshoofd en zijn gezin te wachten.
5. De televisie toont jongeren die deelnemen aan activiteiten van de Marine, de Luchtcomponent of de Landcomponent.
6. In 2022 was er voor de eerste keer een dynamische demonstratie van elitesoldaten van Defensie.
7. Om het beroep van militair aantrekkelijker te maken, besliste de minister de lonen te verhogen.
8. In Vlaanderen en Wallonië wordt er een nieuwe kazerne gebouwd, waardoor soldaten dicht bij huis zullen kunnen werken.
9. Iedereen weet dat Defensie deelneemt aan internationale operaties in het buitenland.
10. Maar Defensie biedt ook hulp aan de Belgische bevolking, bijvoorbeeld bij natuurrampen.

Vertaal de volgende vijf zinnen in het Nederlands.
(Traduisez les cinq phrases suivantes en néerlandais.)

1. Le 21 juillet, les militaires sont applaudis car ils travaillent dur pour notre pays.
2. L'armée évolue et nos soldats reçoivent un nouvel uniforme.
3. Beaucoup de spectateurs prennent des photos ou filment la parade avec leur GSM.
4. À la fin, une musique militaire joue l'hymne national belge.
5. Après le défilé, beaucoup de Belges assistent aussi au festival musical dans le parc.

Schrijf een opstel van 15 regels (135 woorden) waarbij u één van de twee gestelde vragen beantwoordt.

(Répondez sous la forme d'une rédaction de 15 lignes (135 mots) à l'une des deux questions posées.)

1. Hoe kan Defensie de bevolking beter informeren over de opdrachten van onze militairen?
(Comment la Défense peut-elle mieux informer la population au sujet des tâches de nos militaires ?)

2. Vindt u het belangrijk dat er jaarlijks een nationaal defilé plaatsvindt? Leg uit.
(Trouvez-vous important qu'un défilé national ait lieu chaque année ? Expliquez.)

Muziek
(La musique)

Vertaal de volgende tien zinnen in het Frans.
(Traduisez les dix phrases suivantes en français.)

1. In het leven zijn er twee periodes waarin muziek een belangrijke rol speelt.
2. Psychologen toonden aan dat je muzikale smaak in de puberteit gevormd wordt.
3. Voor veel jongeren tussen veertien en tweeëntwintig jaar is muziek de rode draad in hun leven.
4. Veel liedjes gaan over plezier maken met vrienden en over liefdesrelaties die goed of slecht eindigen.
5. Terwijl je naar muziek luistert, kan je studieproblemen of ruzie met je ouders vergeten.
6. Ook oudere mensen houden van muziek: rusthuisbewoners zingen graag de liedjes uit hun jeugd.
7. Als je zeer oud wordt, is muziek het laatste wat er uit je geheugen verdwijnt.
8. Wie zelf een instrument bespeelt, weet dat muziek allerlei emoties oproept.
9. Sommige critici vinden dat de teksten van liedjes vroeger beter waren dan nu.
10. De moderne jeugd koopt geen cd's meer, maar luistert naar muziek via verschillende applicaties.

Vertaal de volgende vijf zinnen in het Nederlands.
(Traduisez les cinq phrases suivantes en néerlandais.)

1. Des musiciens jouent dans les rues de chaque capitale ou de chaque ville touristique.
2. De cette manière, les jeunes gagnent parfois de l'argent pour leurs études.
3. Beaucoup de touristes trouvent qu'il s'agit d'une chouette attraction.
4. Celui qui joue du piano ou du saxophone, par exemple, a un hobby très agréable.
5. La musique peut vraiment aider à oublier ses problèmes.

Schrijf een opstel van 15 regels (135 woorden) waarbij u één van de twee gestelde vragen beantwoordt.

(Répondez sous la forme d'une rédaction de 15 lignes (135 mots) à l'une des deux questions posées.)

1. Hoe belangrijk is muziek in uw leven?
(*À quel point la musique est-elle importante dans votre vie ?*)

2. Wat vindt u mooie muziek?
(*Quel type de musique aimez-vous ?*)